

Данный документ является переводом юридического документа, выданного HUD. HUD предоставляет Вам этот перевод просто для удобства с целью помочь Вам понять Ваши права и обязанности. Версия данного документа на английском языке является официальной, имеющей законную, преимущественную силу. Данный перевод документа не является официальным документом.

**ЗАЯВЛЕНИЕ О ФАКТЕ
БЫТОВОГО НАСИЛИЯ,
НАСИЛИЯ СО СТОРОНЫ
ПАРТНЕРА ИЛИ
ПРЕСЛЕДОВАНИЙ**

**Министерство жилищного строительства и
городского развития США**
Управление справедливого решения жилищных
вопросов и равных возможностей

Номер утверждения OMB 2502-0204
Срок действия истекает: 31.05.2011

Нагрузка в виде затрачиваемого времени для сбора этой информации составляет приблизительно 1 час на ответ. Сюда входит время на сбор, проверку и подачу информации. Предоставляемая информация должна использоваться владельцами и представителями руководства, оказывающими помощь по проектам в соответствии с Разделом 8 Закона «О справедливом решении жилищных вопросов» США 1937 года (42 Свод законов США 1437), в целях подачи запроса арендатору о подтверждении, что определенное лицо является жертвой бытового насилия, насилия со стороны партнера или преследований. Данная информация подлежит требованиям о соблюдении конфиденциальности согласно реформированному законодательству Министерства жилищного строительства и городского развития США. Данное агентство может не собирать эту информацию, и от вас не требуется заполнять эту форму, если только там не указан действительный на данный момент контрольный номер Административно-бюджетного управления (OMB).

Предназначение заявления. Закон о повторном разрешении Департамента по вопросам юстиции и насилия женщин от 2005 года предоставляет защиту имеющим на то законное право арендаторам и членам семьи арендаторов, которые являются жертвами бытового насилия, насилия со стороны партнера или преследований (совместно называемых «бытовое насилие»), от выселения или отказа в предоставлении материальной помощи для аренды жилья на основании факта насилия, совершенного против них.

Использование заявления. Если вы стали жертвой бытового насилия, то вы или член вашей семьи, действующий от вашего имени, в течение 14 рабочих дней после получения письменного запроса о предоставлении этого заявления от владельца или представителя руководства должны заполнить и подать это заявление или предоставить информацию, описанную ниже в разделе «Альтернативная документация», которую можно предоставить взамен данного заявления. Данное заявление или дополнительная документация должны быть возвращены лицу, чье имя и адрес указаны в письменном запросе о предоставлении заявления. Если затребованное заявление или информация, которая может быть предоставлена вместо заявления, не будут получены по истечении 14-дневного срока или любого другого срока, установленного владельцем или представителем руководства, то формы защиты, предоставляемые жертвам бытового насилия в соответствии с программой оказания материальной помощи для аренды жилья по Разделу 8 применяться не будут. Распространение или выдача бланков заявления не рассматриваются как письменный запрос о предоставлении заявления.

Альтернативная документация. Вместо данного заявления (или в дополнение к нему) может быть предоставлена следующая информация:

- (1) Судебный отчет, отчет милиции, федеральный отчет, отчет, составленный на уровне штата или административно-территориальной единицы; или
- (2) Документы, подписанные сотрудником, представителем или волонтером службы по работе с жертвами насилия, юристом или врачом, к которому лицо, пострадавшее от насилия, могло обращаться за помощью относительно бытового насилия, насилия со стороны партнера или преследований, а также последствий насилия, при этом такие вышеперечисленные лица дают показания под страхом наказания за лжесвидетельство (28 Свод законов США 1746) о том, что, насколько им известно, упомянутые инциденты действительно являются случаями насилия и что пострадавшим были подписаны эти документы и были даны достоверные показания.

**ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ЛИЦОМ, ПОСТРАДАВШИМ ОТ БЫТОВОГО НАСИЛИЯ, ИЛИ ДРУГИМ
ЛИЦОМ ОТ ИМЕНИ ПОСТРАДАВШЕГО:**

1. Дата получения письменного запроса от владельца или представителя руководства: _____
2. Имя и фамилия пострадавшего: _____
3. Ваши имя и фамилия (если не пострадавший): _____
4. Имена и фамилии членов семьи, указанных в договоре об аренде: _____

5. Имя и фамилия нападавшего: _____
6. Связь нападавшего с жертвой: _____
7. Дата инцидента: _____
8. Время инцидента: _____
9. Место инцидента: _____

{К данному заявлению должна прилагаться заполненная страница 2.}

